



# OPERATOR'S MANUAL

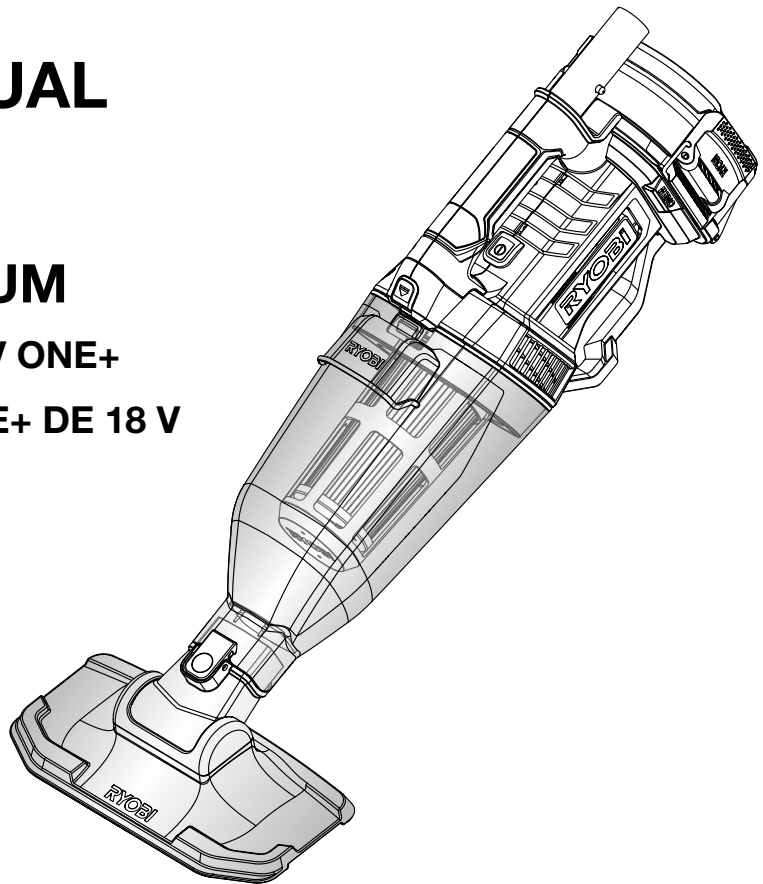
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DEL OPERADOR

## ONE+ 18V POOL VACUUM

ASPIRATEUR DE PISCINE DE 18 V ONE+

ASPIRADORA PARA PISCINA ONE+ DE 18 V

PCL780



**INCLUDES:** Vacuum, Floor Head,  
Operator's Manual

### TABLE OF CONTENTS

\*\*\*\*\*

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| ■ Important Safety Instructions.....  | 2-3       |
| ■ Symbols.....                        | 4         |
| ■ Assembly.....                       | 5         |
| ■ Operation.....                      | 5-7       |
| ■ Maintenance.....                    | 7-8       |
| ■ Accessories.....                    | 8         |
| ■ Illustrations.....                  | 9-11      |
| ■ Parts Ordering and<br>Service ..... | Back page |



**WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR  
FUTURE REFERENCE**

**INCLUT :** Aspirateur, tête de plancher,  
manuel d'utilisation

### TABLE DES MATIÈRES

\*\*\*\*\*

|                                                           |              |
|-----------------------------------------------------------|--------------|
| ■ Instructions importantes concernant<br>la sécurité..... | 2-3          |
| ■ Symboles.....                                           | 4            |
| ■ Assemblage.....                                         | 5            |
| ■ Utilisation .....                                       | 5-7          |
| ■ Entretien.....                                          | 7-8          |
| ■ Accessoires.....                                        | 8            |
| ■ Illustrations.....                                      | 9-11         |
| ■ Commande de pièces<br>et dépannage .....                | Page arrière |



**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL  
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**INCLUYE:** Aspiradora, cabezal de piso,  
manual del operador

### ÍNDICE DE CONTENIDO

\*\*\*\*\*

|                                                  |                |
|--------------------------------------------------|----------------|
| ■ Importantes instrucciones<br>de seguridad..... | 2-3            |
| ■ Símbolos.....                                  | 4              |
| ■ Armado.....                                    | 5              |
| ■ Funcionamiento.....                            | 5-7            |
| ■ Mantenimiento.....                             | 7-8            |
| ■ Accesorios.....                                | 8              |
| ■ Ilustraciones.....                             | 9-11           |
| ■ Pedidos de piezas<br>y servicio.....           | Pág. posterior |



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**GUARDE ESTE MANUAL  
PARA FUTURAS CONSULTAS**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



### WARNING!

**READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE



### DANGER:

**RISK OF DROWNING:** NOT a lifesaving device. Only intended for use as a recreational product. Never allow children or persons who cannot swim to use this product. This product is designed to be used around and in residential swimming pool and a person who cannot swim can drown if they accidentally fall into the pool while using the product.



### WARNING:

**DO NOT ALLOW HIGHLY CONDUCTIVE OR CORROSIVE FLUIDS TO GET INSIDE THE BATTERY PACK.** Pool water is corrosive and will cause battery damage if fluid enters the sealed battery compartment. These fluids can cause battery pack failure including short-circuit resulting in smoke, fire and/or serious personal injury. Thoroughly dry all surfaces before opening or closing sealed battery compartment to prevent water from entering battery pack and internal components.



### WARNING:

To reduce the risk of electric shock **DO NOT** expose battery pack to rain. Store indoors.

- **Do not allow children to operate product or play with product as a toy.** Close attention is necessary when used near children or persons who cannot swim.
- **Use this product ONLY for its intended use as described in this manual.** Use only the attachments recommended in this manual.
- **If product is not working properly, has been dropped, damaged, or left outdoors, return to your nearest service center.**
- **Do not** handle battery pack, charger, charger plug or product with wet hands.
- **Do not** put any objects in ventilation openings. Do not use with floor head or any opening blocked. Keep openings free of debris that may reduce water flow.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- **Do not** use without collection container or filter in place.
- **Do not** use to pick up hard objects such as nails, screws, coins, etc. Damage or injury could result.
- **Do not** incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- **Product does not have to be plugged into an electrical outlet, therefore it is always in operating condition.** Be aware of possible hazards when using the product or when changing accessories.
- **Remove battery when the vacuum is not in use and before servicing.**
- **Do not open battery compartment with wet hands.**
- **Use battery only with charger listed.** For use with 18V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.
- **Do not use charger outdoors.**
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use product only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body and clothing, away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in internal moving parts.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the product in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
- **Use safety equipment.**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Always remove battery pack when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- **Do not use a battery pack or product that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not modify or attempt to repair the product or battery pack that has been damaged.**
- **To reduce the risk of serious personal injury, never use or expose battery pack or any cordless product in the presence of an open flame or temperature above 265°F.** An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not charge battery product in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used on another product.
- **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.**
- **Appliance is intended for household use only.**
- **This product contains no internal serviceable parts.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.



## WARNING:

**NEVER IMMERSE OR EXPOSE YOUR BATTERY PACK, OR CHARGER TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS OR ALLOW THESE FLUIDS TO FLOW INSIDE THESE ITEMS.**

Corrosive or conductive fluids, such as seawater, chlorine, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit in the battery pack.

If your battery pack is exposed to a corrosive or conductive fluid, do not attempt to use or charge the battery pack and immediately perform the following steps:

- Wear appropriate personal protective equipment, including eye protection and rubber gloves.

- Place your exposed battery pack in a large bucket, such as a 5 gallon or similar bucket, and fill the bucket with regular tap water. Do not place more than two packs in the bucket.
- Locate the bucket outdoors in an area inaccessible to children and pets and away from all buildings, garages/sheds, structures, vehicles, and combustible/flammable materials.
- Leave the battery pack(s) in the bucket filled with tap water and call Customer Service at 1-800-525-2579 for additional instructions on the proper disposal of the exposed battery pack(s).

Battery packs exposed to corrosive or conductive fluids and failure to follow the steps above in the event of exposure to these fluids can result in smoke/fire, serious personal injury, and/or property damage.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL                                                                            | SIGNAL          | MEANING                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER:</b>  | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.                                                              |
|  | <b>WARNING:</b> | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                                             |
|  | <b>CAUTION:</b> | Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.                                                               |
|                                                                                   | <b>NOTICE:</b>  | (Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage). |

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| SYMBOL                                                                              | NAME                   | DESIGNATION/EXPLANATION                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Safety Alert           | Indicates a potential personal injury hazard.                                                                                                                                                                                                  |
|   | Read Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.                                                                                                                                       |
|  | Wet Conditions Alert   | Do not expose the interior battery compartment to rain or use in damp locations.                                                                                                                                                               |
|  | Slippery Surface       | Water dripping from a wet product can result in a slip and fall hazard.                                                                                                                                                                        |
|  | Long Hair              | Risk of long hair being drawn into impeller.                                                                                                                                                                                                   |
|  | Recycle Symbol         | This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. |
| V                                                                                   | Volts                  | Voltage                                                                                                                                                                                                                                        |
| min                                                                                 | Minutes                | Time                                                                                                                                                                                                                                           |
| ==                                                                                  | Direct Current         | Type or a characteristic of current                                                                                                                                                                                                            |
| $n_0$                                                                               | No Load Speed          | Rotational speed, at no load                                                                                                                                                                                                                   |
| .../min                                                                             | Per Minute             | Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute                                                                                                                                                                                   |

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. All items listed in the ***Includes*** section must be included at the time of purchase.

### **WARNING:**

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

## ATTACHING THE FLOOR HEAD ASSEMBLY

See *Figure 1*, page 9.

- Align the release button on the floor head assembly with the detent on the vacuum nosepiece and slide the floor head assembly onto the vacuum until the tab locks into place.
- To remove the floor head assembly, depress the release button on the floor head assembly and remove the floor head from the vacuum.

# OPERATION

### **WARNING:**

Always inspect the vacuum and sealed battery compartment before and after each use for damage or cracks. Discontinue use if the sealed battery compartment is damaged, as this can allow corrosive or conductive liquids to enter the battery pack and result in serious personal injury or property damage.

### **WARNING:**

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

### **WARNING:**

Always remove battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

### **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## APPLICATIONS

You may use this product for the following purpose:

- Cleaning debris from pools and hot tub

## INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See *Figures 2 - 3*, page 9.

### **WARNING:**

Do not open the battery compartment if the vacuum is wet. Make sure the vacuum is completely dry before installing, removing, or changing a battery pack. Move away from pool, hot tub, or wet areas before opening the battery compartment.

# OPERATION

## **WARNING:**

Do not allow any moisture or water inside the sealed battery compartment. Pool water is corrosive and will cause battery damage, smoke/fire, serious personal injury, and/or property damage if fluid enters the sealed battery compartment.

- Remove the product from the pool and move away from the pool area before opening the battery compartment cover to avoid accidentally dropping the battery pack into the pool.
- Thoroughly dry all surfaces of the unit before opening the sealed battery compartment to keep pool water out of the battery compartment and away from the battery pack and internal components.
- Make sure your hands are dry before opening the battery compartment or handling battery packs.
- Do not use the product if the sealed battery compartment is damaged or the cover is cracked, as this can allow pool water to enter the battery pack and internal components.

## **WARNING:**

After opening the product, if fluid has entered the sealed battery compartment and has collected in the bottom of the battery compartment, immediately discontinue use and remove the battery pack. See page 3, *Important Safety Instructions*, in this manual and follow the instructions in the WARNING for battery packs exposed to corrosive and conductive liquids.

**NOTE:** Do not use if sealed battery compartment is damaged or cover is cracked.

### **To install battery pack:**

- Open the battery cover by releasing the latch and opening the cover.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured before beginning operation.
- Close the battery cover and fasten the latch to secure the cover.

### **To remove battery pack:**

- Unlock and open the battery cover.
- Depress the latches to remove the battery pack.
- Close and secure the battery cover.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

## **ATTACHING AND REMOVING A POOL POLE (NOT INCLUDED)**

See Figure 4, page 10.

- Align the holes on the pool pole with the locking pins on the pool adaptor.
- Squeeze the locking pins together and slide the end of the pool pole over the vacuum handle until the pins lock into the holes on the pool adaptor.

## **STARTING/STOPPING THE VACUUM**

See Figure 5, page 10.

- **To start the vacuum:** Depress the ON/OFF button to turn the vacuum on.
- **To stop the vacuum:** Depress the ON/OFF button to turn the vacuum off.

## **USING THE VACUUM**

See Figure 6, page 10.

## **WARNING:**

The vacuum is designed for underwater use only. Do not use this vacuum to clean anything other than a pool or hot tub. It is not intended for use as a wet/dry vacuum.

## **WARNING:**

The vacuum is NOT a life saving device and is NOT a toy. Do not use near persons or pets and keep all swimmers clear of the area where the vacuum is being used, as hair and clothing can be drawn into the vacuum. Failure to follow these instructions can result in death by drowning or serious personal injury.

## **NOTICE:**

The minimum operating depth of the vacuum is 8 inches and exhaust vents are submerged and the maximum operating depth is 13 feet.

### **Vacuuming with the floor head:**

- Start the vacuum and submerge into water until the floor head is on the floor of the pool.
- Slowly move the vacuum back and forth along the floor of the pool.

**NOTE:** The floor head can be removed for picking up larger debris or getting into corners. See Figure 2.

## **NOTICE:**

Do not use the floor head if any of the wheels or brushes are broken or missing. Broken or missing parts could tear the lining of the pool. Refer to the *Maintenance* section for replacing parts.

# OPERATION

## Vacuuming without the floor head:

For picking up large debris, spot cleaning, steps, seats, or other tight spaces the floor head cannot reach, the vacuum can be used without the floor head.

### NOTICE:

Hot tub water temperature must be at ambient temperatures before submerging vacuum into water.

- Remove the floor head by pulling from the vacuum. See *Figure 2*.
- Start the vacuum and lower into water until the vacuum is completely submerged.
- Slowly move the vacuum along the floor, steps, or seats of the pool or hot tub.

## REMOVING WASTE FROM THE COLLECTION CONTAINER

See *Figures 7 - 9, page 10*.

The collection container should be checked, emptied, and cleaned periodically for maximum efficiency.



### WARNING:

Keep proper footing and balance at all times. The total weight of the vacuum will increase when it is full of water and wet debris. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.

- Lift the vacuum from the pool with the nose facing down.
- Turn the vacuum off when it is out of the water.
- With one hand holding the collection container, press the collection container button at the top of the tool. The collection container will naturally rotate away from the tool.



### WARNING:

Never open the collection container with the vacuum running. Opening the collection container with the vacuum running could result in debris to be thrown at the operator and cause serious personal injury.

- Empty the collection container; rinse out if necessary.
- Inspect filters. Rinse or replace as necessary.
- Replace collection container and lock securely.

# MAINTENANCE



### WARNING:

Always inspect the vacuum and sealed battery compartment before and after each use for damage or cracks. Discontinue use if the sealed battery compartment is damaged, as this can allow corrosive or conductive liquids to enter the battery pack and result in serious personal injury or property damage.

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



### WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

## CLEANING OR REPLACING THE FILTERS

See *Figure 10, page 11*.

- With one hand holding the handle, lift the handle to detach the collection container from the vacuum.
- Pull out mesh filter from collection container.
- Twist and pull the pleated filter to unlock and remove.
- Inspect filters. Rinse or replace as necessary.
- To reinstall the pleated filter, align the tabs on the filter with the slots on the vacuum and twist to lock.

### NOTICE:

Do not use the floor head if any of the wheels or brushes are broken or missing. Broken or missing parts could tear the lining of the pool. Refer to the *Maintenance* section for replacing parts.

## ATTACHING/REMOVING FROM LINK WALL RAIL

See *Figure 11, page 11*.

- Position the tool between two of the raised octagonal patterns on the wall rail.
- Insert the tabs on the tool into the openings on the wall rail.
- Push the tool in and down to secure.

### To remove the tool:

- Slide the tool up and away from the wall rail.

# MAINTENANCE

## REPLACING THE WHEELS

See Figure 12, page 11.

- Grip the wheel and gently pull the wheel from the floor head.
- To install a new wheel, line up the wheel with the slots on the floor head and push in to lock in place.

**NOTICE:**

Do not use the floor head if any of the wheels or brushes are broken or missing. Broken or missing parts could tear the lining of the pool. Refer to the *Maintenance* section for replacing parts.

## BATTERY COVER SEAL LUBRICATION

Periodically lubricate the O-ring seal of the battery compartment cover using a silicone lubricant to help eliminate water entering the battery compartment.

If o-ring is damaged or if you observe water in the battery compartment, have the o-ring replaced.

# ACCESSORIES

Look for these accessories where you purchased this product or call 1-800-525-2579:

- Filter (2 per pack) ..... A32PF01

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 9 AFTER  
FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'utilisation d'un appareil électrique demande d'observer en tout temps des précautions élémentaires, dont celles-ci :

### **AVERTISSEMENT !**

#### **LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.**

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

#### **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**

### **DANGER:**

**RISQUE DE NOYADE :** Ceci n'est PAS un appareil de sauvetage. Uniquement destiné à une utilisation récréative. Ne jamais permettre à un enfant ou une personne qui ne peut pas nager d'utiliser ce produit. Ce produit est conçu pour être utilisé autour et dans une piscine résidentielle, et une personne qui ne sait pas nager peut se noyer si elle tombe accidentellement dans la piscine en utilisant ce produit.

### **AVERTISSEMENT :**

**NE PAS PERMETTRE À UN LIQUIDE HAUTEMENT CONDUCTEUR OU CORROSIF DE S'INFILTRER DANS LE BLOC-PILES.** L'eau de piscine est corrosive et endommagera la pile si le liquide entre dans le compartiment étanche à piles. Ces liquides peuvent causer une défaillance du bloc-piles, notamment un court-circuit pouvant provoquer de la fumée, des flammes ou des blessures graves. Bien sécher toutes les surfaces avant d'ouvrir ou de fermer le compartiment étanche à piles afin d'éviter que de l'eau pénètre dans le bloc-piles et dans les composantes internes.

### **AVERTISSEMENT :**

Pour réduire le risque de choc électrique, **NE PAS** exposer le bloc-piles à la pluie. L'entreposer à l'intérieur.

- **Porter des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Confiner les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps et des vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'aspirateur à main en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser le produit sur une échelle ou un support instable.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.**
- **Ne pas laisser les enfants utiliser l'aspirateur à main ou s'en servir comme un jouet.** Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes qui ne peuvent pas nager.
- **Utiliser cet aspirateur à main SEULEMENT pour les applications pour lesquelles il est conçu, selon les instructions de ce manuel.** Utiliser exclusivement les accessoires recommandés dans ce manuel.
- **Si l'aspirateur à main ne fonctionne pas correctement, est tombé, a été endommagé, ou laissé à l'extérieur, le retourner au centre de réparations le plus proche.**
- **Ne pas** manipuler la prise du bloc-piles, chargeur, bouchon de chargeur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- **Ne pas** mettre d'objets dans les ouvertures de ventilation. Ne pas utiliser avec une tête de plancher ou une ouverture bloquée. Garder les ouvertures libres de débris qui pourraient réduire le débit de l'eau.
- **NE PAS** utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.
- **Ne pas** utiliser l'aspirateur sans la récipient de collecte et le filtre.
- **Ne pas** aspirer des objets durs tels que clous, vis, pièces de monnaie, etc. ce qui pourrait entraîner des blessures.
- **Ne pas** incinérer cet appareil, même s'il est fortement endommagé. Les piles peuvent exploser si elles sont jetées au feu.
- **Un aspirateur à main sans fil n'ayant pas besoin d'être branché sur une prise secteur, il est toujours en état de fonctionnement.** Tenir compte des dangers possibles pendant l'utilisation de l'aspirateur et du changement d'accessoire.
- **Retirer la pile lorsque l'aspirateur n'est pas en usage et avant tout entretien.**
- **Ne pas ouvrir le compartiment à piles avec les mains humides.**
- **Ne recharger les piles qu'avec l'appareil indiqué.** Pour utiliser l'appareil avec des batteries au lithium-ion de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/batteries/appareil n° 987000-432.
- **Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur.**
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Toujours retirer le bloc-piles de l' produit au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.** Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un produit endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas modifier ou tenter de réparer un outil ou un bloc-piles ayant été endommagé.**
- **Afin de réduire les risques de blessures graves, ne jamais le bloc-piles ou utiliser l'outil sans fil en présence d'une flamme nue ou à une température supérieure à 129,4 °C (265 °F).** Une pile qui explose peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement avec de l'eau.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas recharger un produit fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de le produit. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'produit.** Des accessoires appropriés pour un produit peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Ne pas modifier et ne pas essayer de réparer l'appareil ou le bloc-pile (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**
- **Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**
- **Aucune pièce interne de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.



## AVERTISSEMENT :

**NE JAMAIS IMMERGER NI EXPOSER VOTRE BLOC-PILES OU CHARGEUR AUX LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS OU PERMETTRE À CES LIQUIDES DE S'ÉCOULER À L'INTÉRIEUR DE CES OBJETS.**

Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, le chlore, certains produits chimiques industriels, et l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit du bloc-piles.

Si votre bloc-piles est exposé à un liquide corrosif ou conducteur, ne pas essayer de l'utiliser ou de le charger et effectuer immédiatement les étapes suivantes :

- Porter un équipement de protection personnel approprié, incluant une protection oculaire et des gants de caoutchouc.

- Déposer votre bloc-piles dans un grand seau, tel qu'un seau de 18,9 l (5 gallons) ou un autre seau similaire, et remplir le seau avec de l'eau du robinet. Ne pas déposer plus de deux bloc-piles dans le seau.
- Placer le seau à l'extérieur dans un endroit non accessible aux enfants et aux animaux et loin des bâtisses, garages, remises, structures, véhicules et matières combustibles ou inflammables.
- Laisser le(s) bloc-piles dans le seau rempli avec de l'eau du robinet et appeler le Service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour de plus amples instructions sur la bonne façon d'éliminer le(s) bloc-piles exposé(s).

Le défaut de suivre les étapes ci-haut lorsqu'un bloc-piles est exposé aux liquides corrosifs ou conducteurs peut causer de la fumée, un feu, des blessures corporelles graves et/ou des dommages à la propriété.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# SYMBÔLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBÔLE                                                                           | SIGNAL                 | SIGNIFICATION                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER :</b>        | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.                                                            |
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.                                                                |
|  | <b>ATTENTION :</b>     | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.                                                      |
|                                                                                   | <b>AVIS :</b>          | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels). |

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBÔLE                                                                             | NOM                                 | DÉSIGNATION / EXPLICATION                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Symbole d'alerte de sécurité        | Indique un risque de blessure potentiel.                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Lire manuel d'utilisation           | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.                                                                                                                      |
|  | Avertissement concernant l'humidité | Ne pas exposer l'intérieur du compartiment à piles à la pluie et ne pas l'utiliser dans des endroits humides.                                                                                                                                                         |
|  | Surface glissante                   | De l'eau peut s'égoutter d'un produit de piscine humide et causer un risque de glissade et de chute.                                                                                                                                                                  |
|  | Cheveux longs                       | Risque que les cheveux longs soient aspirés dans tarière.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Symboles de recyclage               | Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination. |
| V                                                                                   | Volts                               | Tension                                                                                                                                                                                                                                                               |
| min                                                                                 | Minutes                             | Temps                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ==                                                                                  | Courant continu                     | Type ou caractéristique du courant                                                                                                                                                                                                                                    |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Vitesse à vide                      | Vitesse de rotation à vide                                                                                                                                                                                                                                            |
| .../min                                                                             | Par minute                          | Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute                                                                                                                                                                                                         |

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous **Inclut** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

### **AVERTISSEMENT :**

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

### **AVERTISSEMENT :**

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

## FIXATION DE L'ASSEMBLAGE DE LA TÊTE DE PLANCHER

Voir la figure 1, page 9.

- Aligner le bouton de dégagement sur l'assemblage de la tête de plancher avec le cran sur l'embout de l'aspirateur et faire glisser l'assemblage de la tête de plancher sur l'aspirateur jusqu'à ce que la languette se verrouille en place.
- Pour retirer l'assemblage de la tête de plancher, enfoncer le bouton de dégagement sur l'assemblage de la tête de plancher et retirer la tête de plancher de l'aspirateur.

# UTILISATION

### **AVERTISSEMENT :**

Toujours inspecter le aspirateur et le compartiment à piles scellé avant et après chaque utilisation pour des dommages ou des fissures. Cesser d'utiliser si le compartiment à piles est endommagé, ceci pourrait permettre à des liquides corrosifs ou conducteurs de pénétrer dans le bloc-piles et causer des blessures corporelles graves ou des dommages à la propriété.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Toujours retirer la bloc-pile de l'produit au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous :

- Le nettoyage de débris provenant de piscines et de spas

## INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir les figures 2 à 3, pages 9.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne pas ouvrir le compartiment à piles si l'aspirateur est humide. S'assurer que l'aspirateur est complètement sec avant d'installer, de retirer, ou de changer un bloc-piles. S'éloigner de la piscine, du spa, ou des zones humides avant d'ouvrir le compartiment à piles.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT :**

Éviter de laisser entrer de l'humidité ou de l'eau dans le compartiment étanche à piles. Éviter de laisser entrer de l'humidité ou de l'eau dans le compartiment étanche à piles. L'eau de piscine est corrosive et endommagera la pile, fumée/feu, blessures corporelles graves, et/ou dommages à la propriété si le liquide entre dans le compartiment étanche à piles.

- Retirer le produit de la piscine et s'en éloigner avant d'ouvrir le couvercle du compartiment à piles afin d'éviter de laisser tomber le bloc-piles accidentellement dans la piscine.
- Bien sécher toutes les surfaces de l'unité avant d'ouvrir le compartiment étanche à piles afin d'éviter que de l'eau de piscine s'infiltre dans le compartiment à piles et garder le bloc-piles et les composantes internes au sec.
- S'assurer que les mains soient sèches avant d'ouvrir le compartiment à piles ou de manipuler le bloc-piles.
- Ne pas utiliser le produit si le compartiment étanche à piles est endommagé ou si le couvercle est fissuré, puisque de l'eau de piscine pourrait s'infiltrer dans le bloc-piles et dans les composantes internes.

## **AVERTISSEMENT :**

Après avoir ouvert le produit, si du liquide s'est infiltré dans le compartiment étanche à piles et s'est accumulé au fond du compartiment à piles, cesser d'utiliser immédiatement et enlever le bloc-piles. Voir la page 3, *Instructions de sécurité importantes*, et suivre les instructions dans la section AVERTISSEMENT pour les bloc-piles exposés aux liquides corrosifs et conducteurs.

**NOTE :** Ne pas utiliser si le compartiment à piles scellé est endommagé ou si le couvercle est fendillé.

### **Installation le bloc-piles :**

- Ouvrir le couvercle des piles en désengager le loquet et en ouvrant le couvercle.
- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Fermer le couvercle des piles et tourner le bouton de verrouillage pour fixer le couvercle.

### **Retirer le bloc-piles :**

- Déverrouiller le couvercle des piles et l'ouvrir
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.
- Fermer le couvercle des piles et le fixer.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

## **FIXATION ET RETRAIT D'UNE PERCHE DE PISCINE (NON COMPRISE)**

Voir la figure 4, page 10.

- Aligner les trous de la perche de piscine avec les goupilles de verrouillage de l'adaptateur de piscine.
- Serrer les goupilles de verrouillage ensemble et faire glisser l'extrémité de la perche de piscine sur la poignée d'aspiration jusqu'à ce que les goupilles se verrouillent dans les trous de l'adaptateur de piscine.

## **MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE L'ASPIRATEUR**

Voir la figure 5, page 10.

- **Pour mettre l'aspirateur en marche :** Positionnez le bouton MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
- **Pour arrêter l'aspirateur :** Positionnez le bouton MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

## **L'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR**

Voir la figure 6, page 10.

## **AVERTISSEMENT :**

L'aspirateur est conçu pour être utilisé sous l'eau seulement. Ne pas utiliser cet aspirateur pour nettoyer autre chose qu'une piscine ou un spa. Il n'est pas conçu pour être utilisé comme un aspirateur sec/humide.

## **AVERTISSEMENT :**

L'aspirateur n'est PAS un dispositif de sauvetage et n'est PAS un jouet. Ne pas utiliser près des personnes ou des animaux domestiques et garder tous les nageurs à l'écart de la zone où l'aspirateur est utilisé, puisque des cheveux et des vêtements peuvent être aspirés dans l'aspirateur. Ne pas suivre ces instructions pourrait causer la mort par noyade ou des blessures graves.

## **AVIS :**

La profondeur de fonctionnement minimale de l'aspirateur est de 203 mm (8 po.) et les événements d'évacuation sont submergés. La profondeur de fonctionnement maximale est de 4 m (13 pi.).

### **Passer l'aspirateur avec la tête de plancher :**

- Démarrer l'aspirateur et le submerger dans l'eau jusqu'à ce que la tête de plancher se trouve sur le plancher de la piscine.
- Déplacer lentement l'aspirateur d'avant en arrière le long du fond de la piscine.

**NOTE :** La tête de plancher peut être retirée pour ramasser les débris plus gros ou pour entrer dans les coins. Voir la figure 2.

# UTILISATION

## AVIS :

Ne pas utiliser l'assemblage de la tête de plancher si l'une des roues ou des brosses est brisée ou manquante. Les pièces brisées ou manquantes pourraient déchirer la paroi de la piscine. Se reporter à la section Entretien pour le remplacement des pièces.

### Passage de l'aspirateur sans la tête de plancher :

Pour l'aspiration de gros débris, le nettoyage d'un endroit précis, les marches, les sièges ou d'autres espaces restreints que la tête de plancher ne peut pas atteindre, l'aspirateur peut être utilisé sans la tête de plancher.

## AVIS :

L'eau du spa doit être à température ambiante avant d'y submerger l'aspirateur.

- Retirer l'assemblage de la tête de plancher en tirant sur de l'aspirateur. Voir la figure 2.
- Démarrer l'aspirateur et le descendre dans l'eau jusqu'à ce que l'aspirateur soit complètement submergé.
- Déplacer lentement l'aspirateur sur le fond, les marches, ou les sièges de la piscine ou du spa.

## RETIRER LES DÉCHETS DU RÉCIPIENT DE COLLECTE

Voir les figures 7 à 9, pages 10.

Le récipient de collecte doit être vérifié, vidé, et nettoyé régulièrement pour obtenir une efficacité maximale.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Garder les pieds au sol et être en équilibre en tout temps. Le poids total de l'aspirateur augmentera à mesure qu'il se remplira d'eau et de débris humides. Ne pas le faire pourrait entraîner une perte de contrôle et des blessures à vous-même et à d'autres.

- Soulever l'aspirateur de la piscine avec l'embout orienté vers le bas.
- Mettre l'aspirateur hors tension lorsqu'il est hors de l'eau.
- Avec une main tenant le contenant de collecte, appuyer sur le bouton du contenant de collecte en haut de l'outil. Le récipient de collecte tournera naturellement loin de l'outil.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais ouvrir le récipient de collecte lorsque l'aspirateur est en marche. Ouvrir le récipient de collecte lorsque l'aspirateur est en marche pourrait provoquer la projection de débris sur l'opérateur et causer de graves blessures.

- Vider le récipient de collecte ; le rincer au besoin.
- Inspecter les filtres. Rincer ou remplacer au besoin.
- Remplacer le récipient de collecte et bien le verrouiller.

# ENTRETIEN

## ⚠ WARNING:

Toujours inspecter l'aspirateur et le compartiment à piles scellé avant et après chaque utilisation pour s'assurer de l'absence de dommages ou de fissures. Cesser d'utiliser si le compartiment à piles est endommagé, ceci pourrait permettre à des liquides corrosifs ou conducteurs de pénétrer dans le bloc-piles et causer des blessures corporelles graves ou des dommages à la propriété.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

## NETTOYER OU REMPLACER LES FILTRES

Voir la figure 10, page 11.

- Avec une main tenant la poignée, soulever le récipient de collecte pour le détacher de l'aspirateur.
- Retirer le filtre à mailles du récipient de collecte.
- Tourner et tirer sur le filtre plissé pour le déverrouiller et le retirer.
- Inspecter les filtres. Rincer ou remplacer au besoin.

## ENTRETIEN

- Pour réinstaller le filtre plissé, aligner les languettes du filtre avec les fentes de l'aspirateur et tourner le filtre pour le verrouiller.

### **AVIS :**

Ne pas utiliser l'assemblage de la tête de plancher si l'une des roues ou des brosses est brisée ou manquante. Les pièces brisées ou manquantes pourraient déchirer la paroi de la piscine. Se reporter à la section Entretien pour le remplacement des pièces.

### **FIXATION/RETRAIT DU RAIL MURAL LINK**

Voir la figure 11, page 11.

- Positionner l'outil entre deux des motifs octogonaux en relief sur le rail mural.
- Insérer les languettes de l'outil dans les ouvertures du rail mural.
- Pousser l'outil vers l'intérieur et vers le bas pour le fixer.

#### **Pour retirer l'outil :**

- Faire glisser l'outil vers le haut et l'éloigner du rail mural.

### **REEMPLACER LES ROUES**

Voir la figure 12, page 11.

- Saisir la roue et la tirer doucement hors de l'assemblage de la tête de plancher.
- Pour installer une nouvelle roue, aligner la roue avec les fentes de l'assemblage de la tête de plancher et la pousser pour la verrouiller en place.

### **AVIS :**

Ne pas utiliser l'assemblage de la tête de plancher si l'une des roues ou des brosses est brisée ou manquante. Les pièces brisées ou manquantes pourraient déchirer la paroi de la piscine. Se reporter à la section Entretien pour le remplacement des pièces.

### **LUBRIFICATION DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU COUVERCLE DE LA PILE**

Lubrifier périodiquement le joint torique du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un lubrifiant à base de silicone afin d'empêcher l'eau d'entrer dans le compartiment à piles. Si le joint torique est endommagé ou si vous observez de l'eau dans le compartiment à piles, remplacer le joint torique.

## ACCESSOIRES

Rechercher ces accessoires où vous avez acheté ce produit ou en appelant au 1-800-525-2579:

- Filtre (Paquet de 2).....A32PF01

**NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT  
SUR 9 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.**

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse ciertas precauciones básicas, como las siguientes:

### ¡ADVERTENCIA!

**LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

### PELIGRO:

**RIESGO DE AHOGO:** NO es un dispositivo salvavidas. Solo sirve como producto recreativo. Nunca permita que niños o personas que no sepan nadar usen el producto. Este producto se diseñó para usarse alrededor de piletas residenciales o en ellas, y si alguien que no sabe nadar cae accidentalmente a la pileta al usar el producto, podría ahogarse.

### ADVERTENCIA:

**NO PERMITA QUE FLUIDOS ALTAMENTE CONDUCTORES O CORROSIVOS ENTREN AL PAQUETE DE BATERÍAS.** El agua de la pileta es corrosiva y dañará la batería si ingresa fluido al compartimiento sellado de esta. Estos fluidos pueden causar fallas en el paquete de baterías, incluidos cortocircuitos, que podrían resultar en humo, incendios o lesiones personales graves. Seque bien todas las superficies antes de abrir o cerrar el compartimiento sellado de la batería para evitar que ingrese agua al paquete de baterías y a los componentes internos.

### ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica **NO** exponga el paquete de baterías a la lluvia. Guárdela en el interior.

- **Vístase de manera apropiada. No use ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo o la ropa alejados de las aberturas y las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas internas móviles.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control de la aspiradora de mano en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad.**
- **No permita que ningún niño utilice o juegue con la aspiradora de mano como si fuera un juguete.** Si usa el producto cerca de niños o personas que no sepan nadar, preste mucha atención.
- **Utilice esta aspiradora de mano SOLAMENTE para los fines especificados en este manual.** Solamente utilice accesorios recomendados en este manual.
- **Si la aspiradora de mano no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, o se dejó a la intemperie, regrésela al centro de servicio más cercano.**
- **No manipule la clavija del baterías, cargador, tapón del cargador o la aspiradora de mano con las manos mojadas.**
- **No coloque objetos en las aberturas de ventilación.** No utilizar con el cabezal de piso ni con ninguna abertura obstruida. Mantenga las aberturas libres de suciedad que pueda reducir el flujo de agua.
- **NO utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde pueda haber presentes dichos líquidos.**
- **No use la unidad sin el contenedor de recolección y el filtro en su lugar.**
- **No use la unidad para recoger objetos duros como clavos, tornillos, monedas, etc.** Pueden producirse daños o lesiones.
- **No incinere este aparato, incluso si está dañado seriamente.** Pueden estallar y quedar envueltas en fuego las baterías.
- **La aspiradora de mano no tiene que estar enchufada en una toma de corriente, para estar siempre en condiciones de funcionamiento.** Esté consciente de los posibles peligros cuando esté usando la aspiradora de mano o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.
- **Cuando no esté usándose la aspiradora y antes de dársele servicio debe retirarse la batería.**
- **No abra el compartimiento de la batería con las manos mojadas.**
- **Cargue las baterías solamente con el cargador indicado.** Para utilizar con paquetes de baterías de iones de litio de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.
- **No utilice el cargador en el exterior.**
- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté usando el paquete de baterías, manténgala alejado de todo objeto metálico como:**

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales. Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.

- **Siempre retire el paquete de baterías cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso.** Si retira el paquete de baterías, evitará arranques accidentales que podrían provocar lesiones graves.
- **No utilice un paquete de baterías o una producto que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No modifique o intente reparar un producto o paquete de baterías que esté dañado.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use el paquete de baterías o un producto inalámbrico en presencia de una llama abierta o a una temperatura superior a los 129 °C (265 °F).** Una batería que explotó puede expulsar escombros y productos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

- **No cargue producto de baterías en lugares mojados o húmedos. No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o la product unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F).** No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de el producto. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una producto pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra producto.
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos.** De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- **No modificar ni intentar reparar el aparato o la batería (según corresponda), excepto según se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**
- **Esta producto está diseñada para uso casero solamente.**
- **Este producto no contiene piezas del interno que puedan repararse.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta producto. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

## ADVERTENCIA:

**NUNCA SUMERJA NI EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS, NI EL CARGADOR A FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTIVOS, NI PERMITA QUE ESTOS FLUIDOS PENETREN EN ESTOS ELEMENTOS.**

Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, el cloro, ciertos químicos industriales y la lavandina o los productos con lavandina, etc., pueden causar un cortocircuito en el paquete de baterías.

Si expone el paquete de baterías a un fluido corrosivo o conductivo, no intente usar ni cambiar el paquete de baterías, y realice los siguientes pasos de inmediato:

- Use elementos de protección personal, incluidos protección ocular y guantes de goma.

- Coloque el paquete de baterías expuesto en un recipiente grande (por ejemplo, de 18,9 l [5 gal]) y llene el recipiente con agua regular del grifo. No coloque más de dos paquetes en el recipiente.
- Coloque el recipiente en el exterior en un área inaccesible para niños y mascotas y lejos de edificios, garajes/casetas, estructuras, vehículos y material combustible/inflamable.
- Deje los paquetes de baterías en el recipiente con agua del grifo y llame al Servicio al cliente al 1-800-525-2579 para obtener instrucciones adicionales sobre el desecho apropiado de los paquetes de baterías.

Los paquetes de baterías expuestos a fluidos corrosivos o conductivos y no seguir los pasos anteriores en caso de exposición a estos fluidos podrían resultar en incendios, lesiones personales graves y daños materiales.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

| SÍMBOLO                                                                           | SEÑAL               | SIGNIFICADO                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PELIGRO:</b>     | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.                                                                                         |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.                                                                                   |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b>  | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.                                                                                      |
|                                                                                   | <b>AVISO:</b>       | (Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad). |

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

| SÍMBOLO                                                                             | NOMBRE                        | DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Alerta de seguridad           | Indica un peligro posible de lesiones personales.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Lea el manual del operador    | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.                                                                                                                                                                                               |
|  | Protección ocular             | Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.                                                                                                                                                                                                           |
|  | Alerta de condiciones húmedas | No exponga el compartimiento interior de la batería a la lluvia ni use el producto en lugares húmedos.                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Superficie resbaladiza        | El goteo de agua de un producto para piscina mojado podría originar peligro de resbalones y caídas.                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Cabello largo                 | Riesgo de que el cabello largo quede atrapado en la impulsor.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Símbolos de reciclado         | Este producto contiene baterías de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles. |
| V                                                                                   | Volts                         | Voltaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| min                                                                                 | Minutos                       | Tiempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ==                                                                                  | Corriente continua            | Tipo o característica de corriente                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| nº                                                                                  | Velocidad en vacío            | Velocidad de rotación, en vacío                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| .../min                                                                             | Por minuto                    | Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto                                                                                                                                                                                                                                                |

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección **Incluye** se deben incluir al momento de la compra.

### ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de Armado no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si hay alguna pieza dañada o faltante, appeler le 1-800-525-2579.

### ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

### ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

## FIJAR EL ENSAMBLAJE DEL CABEZAL DE PISO

Vea la figura 1, página 9.

- Alinear el botón de liberación del ensamblaje del cabezal de piso con el retén de la boquilla de la aspiradora y deslizar el ensamblaje del cabezal de piso en la aspiradora hasta que la lengüeta se trabe en su lugar.
- Para retirar el ensamblaje del cabezal de piso, presionar el botón de liberación en el ensamblaje del cabezal de piso y retirar el cabezal de piso de la aspiradora.

# FUNCIONAMIENTO

### ADVERTENCIA:

Siempre inspeccione el aspiradora y el compartimiento sellado de la batería antes y después de cada uso para verificar si hay daños o grietas. Deje de usar el producto si el compartimiento de la batería está dañado, ya que esto puede permitir que líquidos corrosivos o conductores ingresen al paquete de baterías, lo que podría resultar en lesiones personales graves o daños materiales.

### ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

### ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la producto cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

### ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## APLICACIONES

Esta producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Limpiar suciedad en piletas y spas

## INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea las figuras 2 a 3, páginas 9.

### ADVERTENCIA:

No abra el compartimiento de la batería si esta está mojada. Asegúrese de que la aspiradora esté completamente seca antes de instalar, quitar o cambiar el paquete de baterías. Aléjese de la pileta, el spa o áreas mojadas antes de abrir el compartimiento de la batería.

# FUNCIONAMIENTO

## ADVERTENCIA:

No permita que ingrese humedad o agua al compartimiento sellado de la batería. El agua de la pileta es corrosiva y dañará la batería, humo/incendio, lesiones personales graves o daños materiales si ingresa fluido al compartimiento sellado de esta.

- Quite el producto de la pileta y retírelo del área circundante antes de abrir la tapa del compartimiento de la batería para evitar que el paquete de baterías caiga accidentalmente a la pileta.
- Seque bien todas las superficies de la unidad antes de abrir el compartimiento sellado de la batería para evitar que ingrese agua de la pileta al compartimiento de la batería, al paquete o a los componentes internos.
- Asegúrese de tener las manos secas antes de abrir el compartimiento de la batería o manipular paquetes de baterías
- No use el producto en caso de que el compartimiento de la batería esté dañado o la tapa esté agrietada, ya que podría ingresar agua al paquete de baterías y a los componentes internos.

## ADVERTENCIA:

Después de abrir el producto, si ingresó fluido al compartimiento sellado de la batería y se acumuló en su parte inferior, deje de usar el producto de inmediato y retire el paquete de baterías. Consulte la página 3 de este manual (*Instrucciones de seguridad importantes*) y siga las instrucciones en la ADVERTENCIA de paquetes de baterías expuestos a líquidos corrosivos o conductores.

**NOTA:** No use el producto si el compartimiento de la batería está dañado o la cubierta está agrietada.

### Para instalar el paquete de baterías:

- Abra la tapa de la batería, suelte la pestillo y abra de la tapa.
- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Cierre la tapa de la batería y gire la perilla de bloqueo para asegurar la tapa.

### Desmontar el paquete de baterías:

- Desbloquee y abra la tapa de la batería.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.
- Cierre y asegure la tapa de la batería.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

## FIJAR Y QUITAR UNA VARA DE EXTENSIÓN PARA PISCINA (NO INCLUIDO)

Vea la figura 4, página 10.

- Alinear los orificios de la vara de extensión para piscina con los pasadores de bloqueo del adaptador para piscina.
- Apretar los pasadores de bloqueo y deslizar el extremo de la vara para piscina sobre la manija de la aspiradora hasta que los pasadores se traben en los orificios del adaptador para piscina.

## ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ASPIRADORA

Vea la figura 5, página 10.

- **Para encender la aspiradora:** Coloque el botón de ENCENDIDO/APAGAD en la posición de ENCENDIDO.
- **Para apagar la aspiradora:** Coloque el botón de ENCENDIDO/APAGAD en la posición de APAGADO.

## CÓMO USAR LA ASPIRADORA

Vea la figura 6, página 10.

## ADVERTENCIA:

La aspiradora se diseñó para usarse solamente bajo el agua. No use la aspiradora para limpiar otra cosa que no sea una pileta o un spa. No sirve para usar como aspiradora en húmedo/seco.

## ADVERTENCIA:

La aspiradora NO es un dispositivo salvavidas NI un juguete. No use el producto cerca de personas o mascotas, y asegúrese de que no haya personas nadando en las cercanías de la zona donde esté utilizando la aspiradora, ya que esta puede aspirar cabello o la ropa. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte por ahogamiento o lesiones personales graves.

## AVISO:

La profundidad de operación mínima de la aspiradora es de 203 mm (8 pulg.) y las salidas de ventilación están sumergidas. La profundidad máxima de operación es de 4 m (13 pies).

### Aspirar con el cabezal de piso:

- Encender la aspiradora y sumergir en el agua hasta que toque el piso de la piscina.
- Mueva la aspiradora hacia atrás y hacia delante lentamente por el piso de la pileta.

**NOTA:** El cabezal de piso se puede retirar para recoger residuos más grandes o alcanzar las esquinas Vea la figura 2.

# FUNCIONAMIENTO

## AVISO:

No use el conjunto del cabezal de piso si las ruedas o las escobillas están rotas o no están colocadas. Las partes rotas o faltantes podrían rasgar el revestimiento de la pileta. Consulte la sección de Mantenimiento para ver información sobre el reemplazo de las piezas.

### Aspirar sin el conjunto de la cabezal de piso:

Si desea recoger residuos grandes, limpiar manchas, escalones, asientos u otros espacios ajustados donde el conjunto de la cabezal de piso no pueda llegar, puede utilizar la aspiradora sin el conjunto de la cabezal de piso.

## AVISO:

El agua del spa debe estar a temperatura ambiente antes de sumergir la aspiradora.

- Retire el cabezal de piso de la aspiradora tirando de ella. *Vea la figura 2.*
- Encienda la aspiradora y sumérjala en el agua hasta que quede completamente dentro de la pileta.
- Mueva la aspiradora lentamente por el piso, los escalones o los asientos de la pileta o el spa.

## CÓMO QUITAR LOS RESIDUOS DEL CONTENEDOR DE RECOLECCIÓN

*Vea las figuras 7 a 9, páginas 10.*

El contenedor de recolección debe inspeccionarse, vaciarse y limpiarse periódicamente para obtener la máxima eficiencia.



## ADVERTENCIA:

Mantenga un punto de apoyo firme y buen equilibrio en todo momento. El peso total de la aspiradora aumentará cuando esté llena de agua y suciedad mojada. Si no lo hace, podría perder el control y causar lesiones, tanto a usted como a otras personas.

- Retire la aspiradora de la pileta con la punta hacia abajo.
- Apague la aspiradora cuando esté fuera del agua.
- Mientras sostiene el recipiente de recolección con una mano, presionar el botón del recipiente de recolección en la parte superior de la herramienta. El recipiente de recolección girará naturalmente y se desprenderá de la herramienta.



## ADVERTENCIA:

Nunca abra el contenedor de recolección con la aspiradora en funcionamiento. Si lo hace, podría ensuciarse con los residuos de la aspiradora y sufrir lesiones personales graves.

- Vacíe el contenedor de recolección; enjuáguelo de ser necesario.
- Inspeccione los filtros. Enjuáguelo o reemplácelo de ser necesario.
- Vuelva a colocar el contenedor de recolección y bloquéelo de manera segura.

# MANTENIMIENTO



## ADVERTENCIA:

Siempre inspeccione la aspiradora y el compartimiento sellado de la batería antes y después de cada uso para verificar si hay daños o grietas. Deje de usar el producto si el compartimiento de la batería está dañado, ya que esto puede permitir que líquidos corrosivos o conductores ingresen al paquete de baterías, lo que podría resultar en daños materiales o lesiones personales graves.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

## CÓMO LIMPIAR O REEMPLAZAR LOS FILTROS

*Vea la figura 10, página 11.*

- Con una mano en el mango, levante el mango del contenedor de recolección para desconectarlo de la aspiradora.
- Sacar el filtro de malla del recipiente de recolección.
- Girar y tirar del filtro de pliegues para desbloquearlo y retirarlo.

## MANTENIMIENTO

- Inspeccione los filtros. Enjuáguelo o reemplácelo de ser necesario.
- Para volver a colocar del filtro de pliegues, alinee sus orejetas con las ranuras de la aspiradora y gírelo para bloquearlo.

### AVISO:

No use el conjunto del cabezal de piso si las ruedas o las escobillas están rotas o no están colocadas. Las partes rotas o faltantes podrían rasgar el revestimiento de la pileta. Consulte la sección de Mantenimiento para ver información sobre el reemplazo de las piezas.

### FIJAR/EXTRAER EL RIEL PARA PARED LINK

*Vea la figura 11, página 11.*

- Coloque la herramienta entre dos de los patrones octagonales en relieve en el riel de pared.
- Inserte las lengüetas la herramienta en las aberturas del riel de pared.
- Empuje la herramienta hacia adentro y hacia abajo para asegurarlo.

#### Para retirar la herramienta:

- Deslice la herramienta hacia arriba y retírelo del riel de pared.

### CÓMO REEMPLAZAR LAS RUEDAS

*Vea la figura 12, página 11.*

- Sujete la rueda y tire suavemente de ella para quitarla del conjunto del cabezal de piso.
- Para colocar una rueda nueva, alinéela con las ranuras del conjunto del cabezal de piso y empújela hacia dentro para que encaje en su lugar.

### AVISO:

No use el conjunto del cabezal de piso si las ruedas o las escobillas están rotas o no están colocadas. Las partes rotas o faltantes podrían rasgar el revestimiento de la pileta. Consulte la sección de Mantenimiento para ver información sobre el reemplazo de las piezas.

### LUBRICACIÓN DEL SELLADO DE LA TAPA DE LA BATERÍA

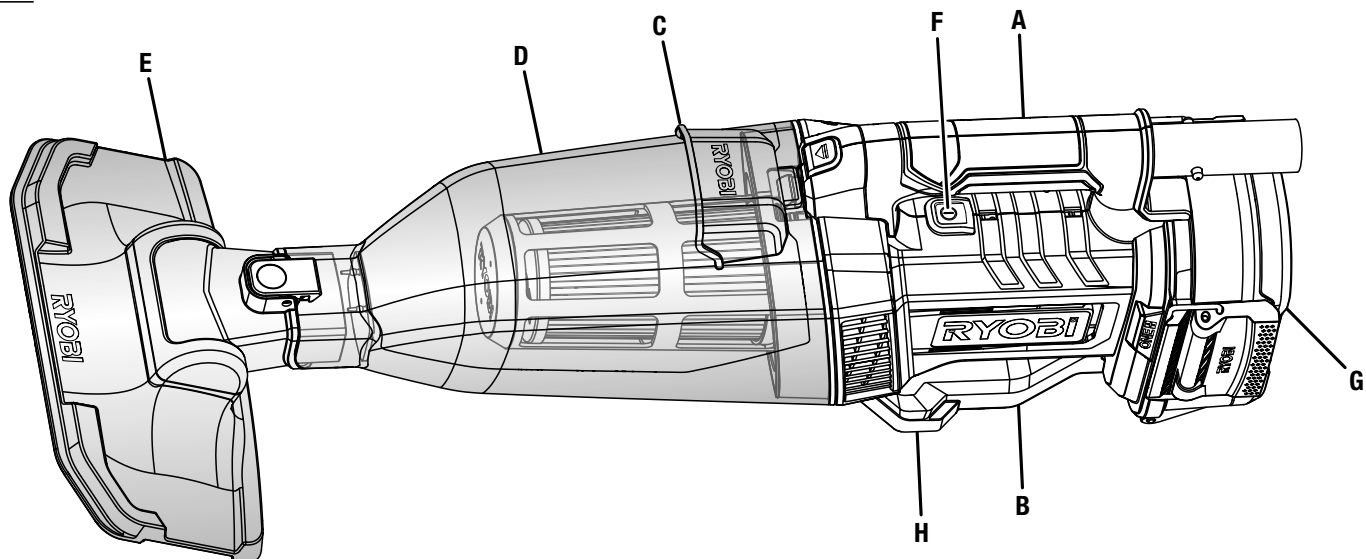
Lubrique periódicamente el sellado del aro de la tapa del compartimiento de la batería utilizando un lubricante de silicona para ayudar a eliminar el agua que ingresa al compartimiento.

Si el aro está dañado o si observa agua en el compartimiento de la batería, reemplace el aro.

## ACCESORIOS

Busque estos accesorios donde adquirió este producto o llame al 1-800-525-2579:

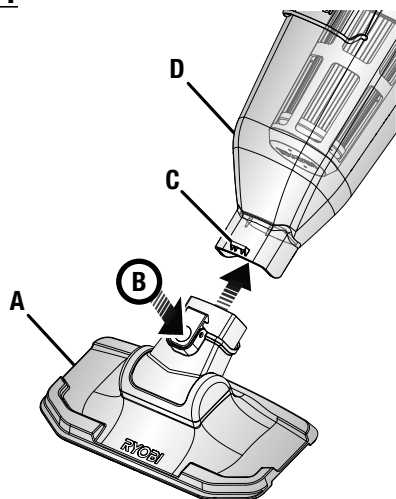
- Filtro (2 por paquete).....A32PF01



- A - Handle (poignée, mango)  
 B - Vacuum housing (logement de l'aspirateur, carcasa de la aspiradora)  
 C - Collection container handle (poignée de récipient de collecte, mango del contenedor de recolección)  
 D - Collection container (récipient de collecte, contenedor de recolección)

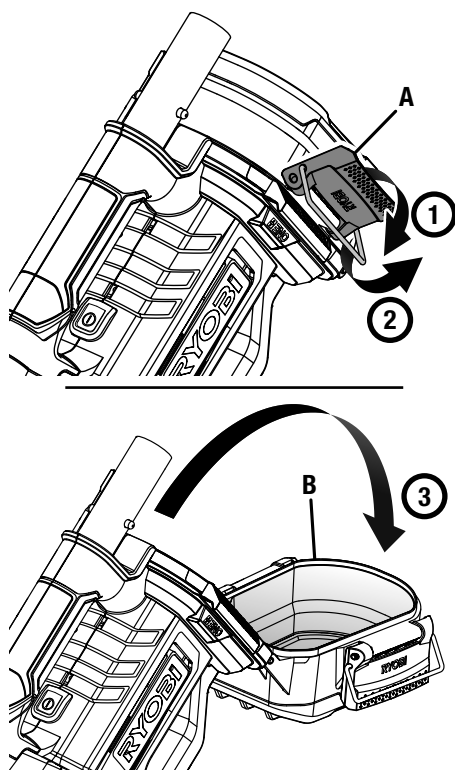
- E - Floor head (tête de plancher, cabezal de piso)  
 F - ON/OFF button (bouton MARCHE/ARRÊT, botón de ENCENDIDO/APAGADO)  
 G - Battery compartment (compartiment à piles, compartimiento de baterías)  
 H - LINK mount (support LINK, montage LINK)

**Fig. 1**



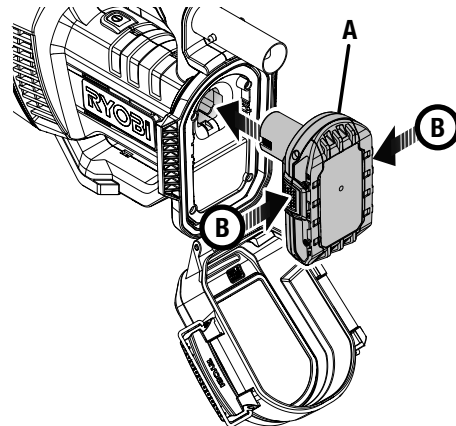
- A - Floor head (tête de plancher, cabezal de piso)  
 B - Release button (bouton de dégagement, botón de liberación)  
 C - Detent (cran, retén)  
 D - Collection container (récipient de collecte, contenedor de recolección)

**Fig. 2**



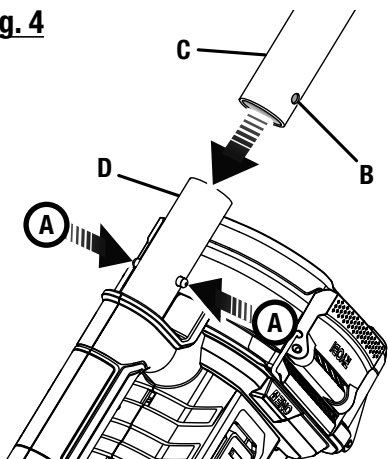
- A - Latch (loquet, pestillo)  
 B - Battery compartment cover (couvercle du compartiment de piles, tapa del compartimiento de la batería)

**Fig. 3**



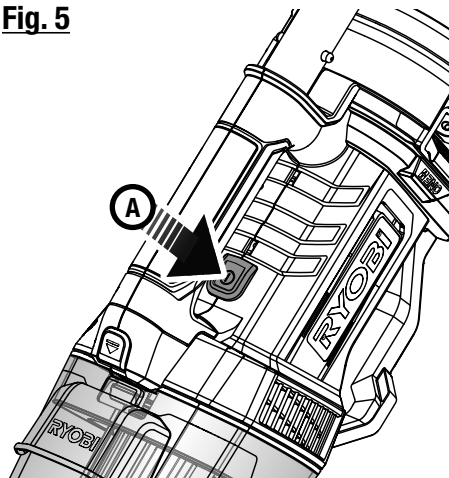
- A - Battery pack (bloc-pile, paquete de batería)  
 B - Depress latch to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc-pile, para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)

**Fig. 4**



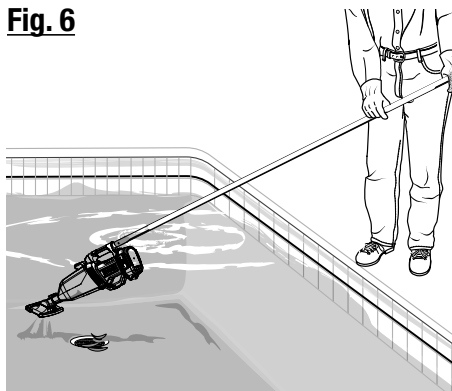
- A - Locking pins (tiges de verrouillage, pasadores de seguridad)  
B - Hole (orifice, orificio)  
C - Pool pole (not included) [perche de piscine (non incluse), vara de extensión para piscina (no incluida)]  
D - Pool adapter (adaptateur de piscine, adaptador para piscina)

**Fig. 5**

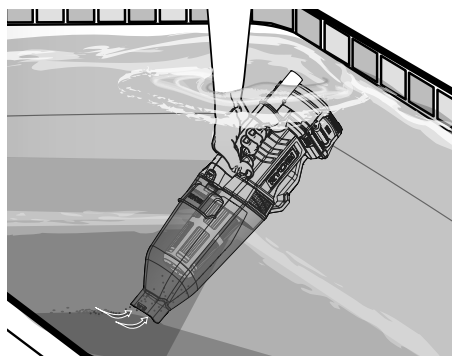


- A - ON/OFF button (bouton MARCHE/ARRÊ, botón de ENCENDIDO/APAGADO)

**Fig. 6**

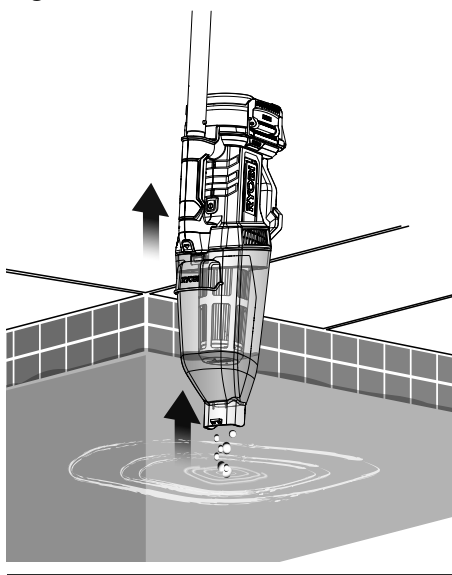


**VACUUMING WITH THE  
POOL POLE**  
**ASPIRER AVEC  
LA PERCHE DE PISCINE**  
**ASPIRAR CON LA  
VARA DE EXTENSIÓN PARA PISCINA**

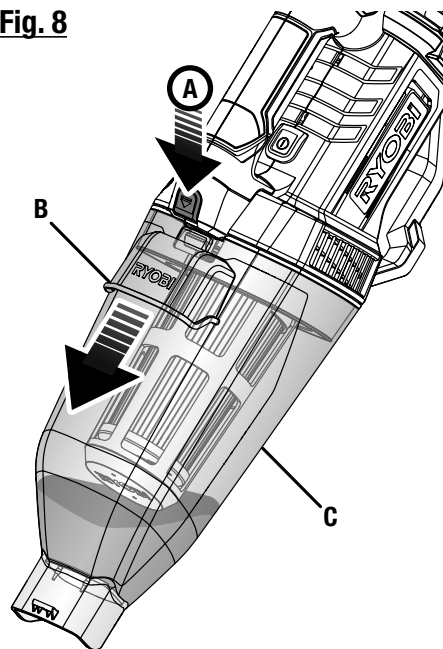


**VACUUMING WITHOUT THE  
POOL POLE**  
**ASPIRER SANS  
LA PERCHE DE PISCINE**  
**ASPIRAR SIN LA  
VARA DE EXTENSIÓN PARA PISCINA**

**Fig. 7**

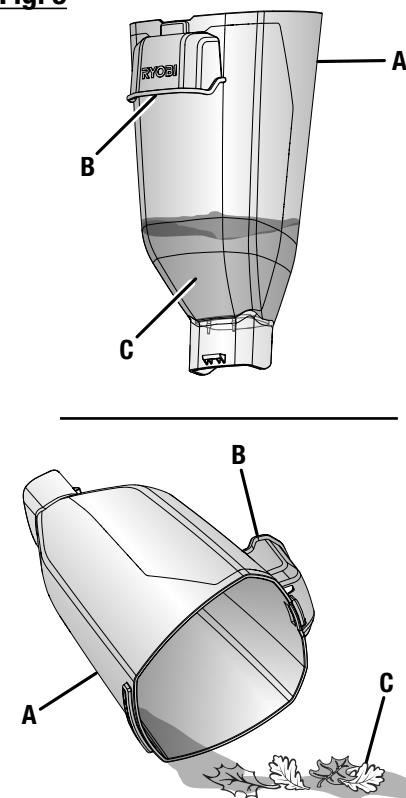


**Fig. 8**



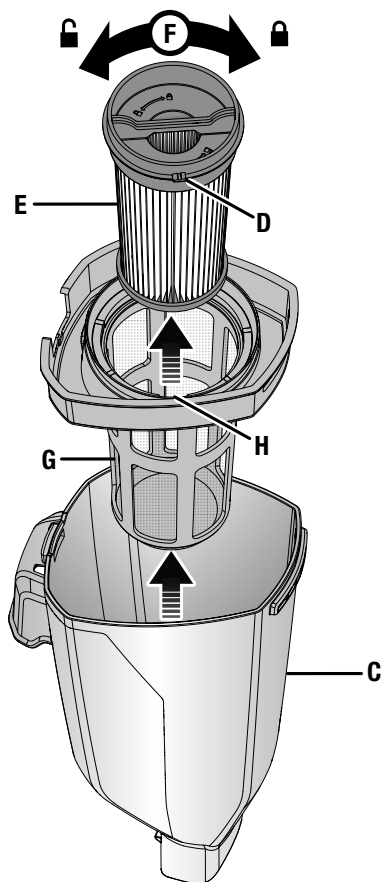
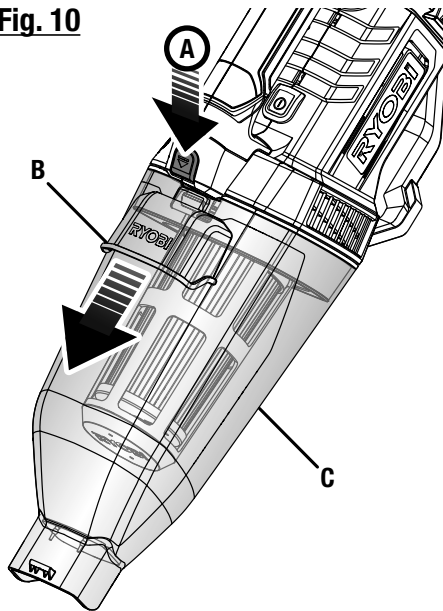
- A - Collection container button (bouton de récipient de collecte, botón de recipiente de recolección)  
B - Collection container handle (poignée de récipient de collecte, mango del contenedor de recolección)  
C - Collection container (récipient de collecte, contenedor de recolección)

**Fig. 9**



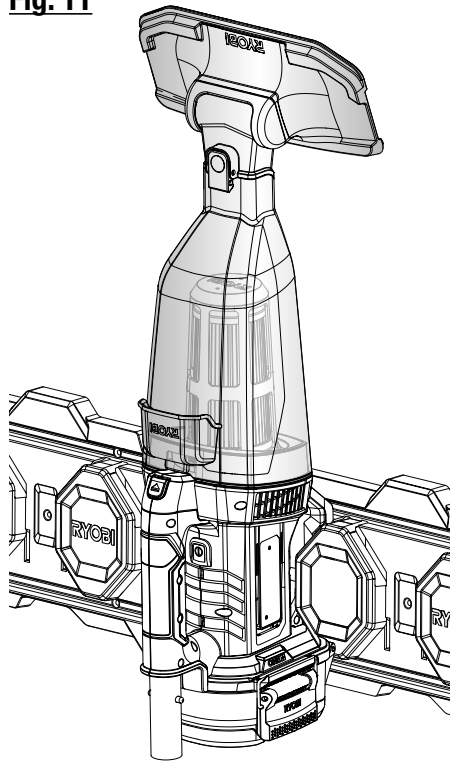
- A - Collection container (récipient de collecte, contenedor de recolección)  
B - Collection container handle (poignée de récipient de collecte, mango del contenedor de recolección)  
C - Debris (les débris, suciedad)

**Fig. 10**

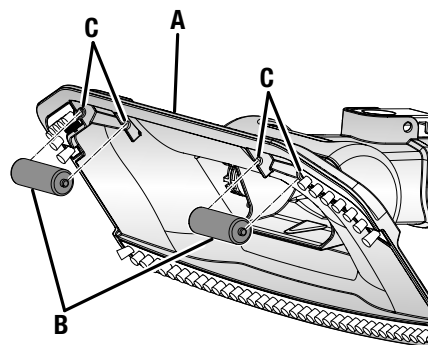


- A - Collection container button (bouton de récipient de collecte, botón de recipiente de recolección)
- B - Collection container handle (poignée de récipient de collecte, mango del contenedor de recolección)
- C - Collection container (récipient de collecte, contenedor de recolección)
- D - Tabs (languettes, orejetas)
- E - Pleated filter (filtre plissé, filtro de pliegues)
- F - Twist to lock/unlock (tourner pour verrouiller/déverrouiller, girar para bloquear/desbloquear)
- G - Mesh filter (filtre à mailles, filtro de malla)
- H - Slots (rainures, ranuras)

**Fig. 11**



**Fig. 12**



- A - Floor head (tête de plancher, cabezal de piso)
- B - Wheel (meule, rueda)
- C - Slots (rainures, ranuras)

NOTES / NOTAS

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

NOTES / NOTAS

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features evenly spaced, light blue horizontal lines across its entire surface. There are no margins, text, or other markings present. The background is a solid off-white color.



## OPERATOR'S MANUAL ONE+ 18V POOL VACUUM

MANUEL D'UTILISATION  
ASPIRATEUR DE PISCINE DE 18 V ONE+

MANUAL DEL OPERADOR  
ASPIRADORA PARA PISCINA ONE+ DE 18 V

**PCL780**

To request service, purchase replacement parts,  
locate an Authorized Service Center and obtain Customer or Technical Support:

Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing,  
do not return this product to the store. Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.  
**This product is covered under a 1-year limited Warranty. Proof of purchase is required.**

MODEL NUMBER \_\_\_\_\_ SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un  
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :

Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner  
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.  
**Ce produit est couvert par une garantie limitée de 1 ans. Une preuve d'achat est exigée.**

NUMÉRO DE MODÈLE \_\_\_\_\_ NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado  
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.  
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.  
**Este producto está cubierto con una garantía limitada de 1 años. Se solicita prueba de la compra.**

NÚMERO DE MODELO \_\_\_\_\_ NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

### TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579  
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

**www.ryobitools.com**